



PROTECO®



VRTAČKA STOJANOVÁ PROFI MK2 51.15-VS-750-P



ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE

ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení výrobku značky PROTECO. Tento návod k použití je nedílnou součástí výrobku a obsahuje důležité bezpečnostní pokyny, informace o správném používání a ekologické likvidaci. Před montáží, používáním a údržbou si návod důkladně přečtěte. Věnujte ho také případnému dalšímu majiteli stroje.

ÚČEL POUŽITÍ

Stojanová vrtačka je určena k přesnému vrtání otvorů do různých materiálů, jako je dřevo, kov nebo plast, pomocí vhodných vrtáků a příslušenství. Umožňuje stabilní a bezpečné vedení nástroje, což zajišťuje vyšší přesnost a opakovatelnost vrtání v porovnání s ruční vrtačkou. Zařízení je určeno pro dílenské a domácí použití a smí být používáno pouze k účelům vrtání, nikoli k broušení, frézování nebo jiným neodpovídajícím činnostem.



Tento výrobek je v souladu se směrnicemi EU.



Přečtěte si návod k použití.



Výstražné symboly – upozornění na riziko poškození nebo zranění.



Vyvarujte se dotyku horkého povrchu. Obrobek i nástroj může být velmi horký.



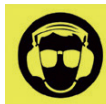
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Pozor - nebezpečí poranění! Vyvarujte se kontaktu s nástrojem.



Před servisními úkony a po ukončení práce, odpojte vidlici přírodního kabelu ze zásuvky.



Během provozu je bezpodmínečně nutné používat předepsané ochranné pomůcky.



Likvidace odpadu

Vadné nebo likvidované elektrické či elektronické přístroje musí být odevzdány do příslušných sběrů.



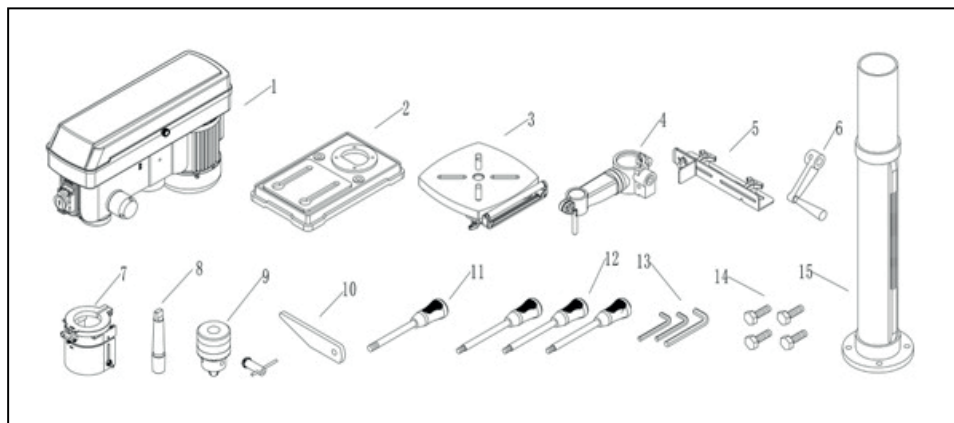
UPOZORNĚNÍ!

Používejte vhodný napájecí zdroj, napětí a frekvenci uvedené na štítku výrobku.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napětí / frekvence	230V / 50Hz
Výkon motoru	750W
Skříčidlo	16mm
Zdvih vřetena	80mm
Kužel vřetena	MT2
Otáčky	Plynule nastavitelné 500-2500 ot/min
Vzdálenost vřeteno – sloup	152 mm
Rozměry stolu	240X240mm
Laser	Třída II, 650nm, 1mW
Rozměry základny	420X250mm
Celková výška	960mm

OBSAH BALENÍ | Po vybalení zkontrolujte, zda balení obsahuje následující části:



1	Hlavní jednotka
2	Základna
3	Stůl
4	Držák stolu
5	Vodící pravítko stolu
6	Klička pro nastavení výšky stolu
7	Ochranný kryt skříčidla
8	Trn skříčidla

9	Skříčidlo s klíčem
10	Vyrážecí klín
11	Páka pro nastavení otáček
12	Ovládací páka (3x)
13	Imbusový klíč (3x)
14	Šroub s šestihrannou hlavou (4x)
15	Sloup s pastorkem

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO ELEKTRICKÉ STROJE



POZOR!

Nedodržení dále uvedených pokynů může mít za následek poškození stroje, požár, zasažení obsluhy elektrickým proudem, případně těžké zranění nebo smrt.

- Nedotýkejte se vidlice ani zásuvky mokřými rukama.
- Nepoužívejte stroj ve venkovním prostředí za deště. Udržujte jej mimo působení deště a vlhka.
- Vniknutí vody do elektroinstalace se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vrtačku je zakázáno připojovat k zásuvce bez ochranného kolíku.
- Stroj smí být připojen pouze k síti TN-S. Zásuvka pro připojení musí být zapojena přes proudový chránič s vybavovacím jmenovitým chybovým proudem 30mA.
- Vidlice přívodního kabelu stroje musí být kompatibilní se zásuvkou. Tato vidlice je nedílnou součástí přívodního kabelu. Nesmí být žádným způsobem upravována ani vyměňována.
- Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry společně s uzemněnými přístroji. Neupravené a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se přímého kontaktu s uzemněnými tělesy nebo konstrukcemi. Je-li vaše tělo uzemněné, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení nebo kotvení stroje, ani k jeho zavěšování či vytahování vidlice ze zásuvky. Chraňte přívodní kabel před žářem, olejnatými látkami, ostrými hranami, rozpouštědly, ostřými ohyby, pohyblivými součástmi nebo jiným mechanickým poškozením. Poškozené nebo pokroucené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem. Přívodní kabel vedte vždy mimo pracovní prostor.
- Nepoužívejte stroj, pokud je poškozený přívodní kabel nebo jeho vidlice.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO ELEKTRICKÉ STROJE

- Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a při práci s elektrickým strojem si počínejte rozumně.
- Nepracujte se strojem, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilce nepozornosti může vést k velmi vážným zraněním.
- Používejte osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle. Používáním osobních ochranných prostředků jako respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv s tužinkou, ochranná helma nebo chrániče sluchu, odpovídající druhu elektrického stroje, snižuje riziko poškození zdraví nebo úrazu.
- Zamezte náhodnému uvedení stroje do provozu.
- Vyvarujte se abnormálního držení těla. Postavte se tak, abyste pevně stáli, a neustále udržujte rovno-váhu. Dojde-li k neočekávané situaci, budete moci stroj lépe kontrolovat.
- Používejte vhodný pracovní oděv. Nenoste volné oblečení a šperky. Dávejte pozor, aby se do rotujících součástí nedostaly vlasy, části oděvu či rukavice. Volný oděv, šperky, řetízky či dlouhé vlasy mohou být zachyceny rotujícími díly nebo nasáty a namotány chladícím ventilátorem.
- Udržujte rukojeti v suchu, bez oleje a mastnoty. Mastné, olejem znečištěné rukojeti jsou kluzké a mohou vést ke ztrátě kontroly nad strojem.
- Tento stroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Stroj nepřetěžujte. Se strojem pracujte pouze v daném výkonovém rozsahu.
- Nepoužívejte žádný elektrický stroj, pokud jeho spínač není funkční. Elektrický stroj, který se nedá řádně vypnout je nebezpečný a musí být bezpodmínečně opraven.
- Před seřizováním přístroje, údržbou, výměnou příslušenství nebo nástrojů či odložením přístroje vytáhněte vždy vidlici přívodního kabelu ze zásuvky. Toto preventivní opatření zabraňuje nechtěnému spuštění stroje.

- Stroj je nutno pečlivě udržovat. Zkontrolujte, zda se rotující součásti stroje volně otáčejí a nezasahují se a zda nedošlo k poškození dílů, které by snížilo funkčnost a bezpečnost stroje. Pokud zjistíte závady, nechte je před použitím stroje opravit. Mnoho nehod má svou příčinu ve špatně udržovaných elektrických strojích.
- Udržujte používané nástroje a příslušenství vždy v bezvadném stavu.
- Používejte elektrický stroj v souladu s těmito pokyny a tak, jak je to pro daný typ strojů předepsáno.
- Berte ohled na pracovní podmínky a prováděnou činnost. Používání elektrických strojů k jinému účelu než je určeno může vést k úrazu nebo poškození stroje samotného.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. V případě nedodržení těchto pokynů hrozí riziko úrazu nebo poškození stroje.

- S vrtačkou pracujte pouze tehdy, je-li přišroubována ke stolu.
- Vrtejte se sklopeným ochranným krytem a řádně zajištěným stolem vrtačky.
- Noste VŽDY ochranné brýle nebo štít při vrtání, ale i při čištění stroje.
- používejte bezpečnostní obuv s tužinkou a olejivzdornou podrážkou
- Pokud při vrtání vzniká prach např. při vrtání litiny, textgumoidu apod. používejte odsávání nebo filtrační masku.
- Použijte ochranu sluchu, pokud při práci akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Je zakázáno při práci na vrtačce mít volné oblečení, řetízky, šátky, prsteny, obvazy, náramky, vázanky a jiné předměty, které by mohly být zachyceny. Dlouhé vlasy sepněte a nasadte si čepici nebo sítku. Nepoužívejte při vrtání rukavice. Při nedodržení těchto podmínek hrozí riziko zachycení a namotání rotujícím nástrojem.

- Používejte pouze ostré a nepoškozené vrtáky, vhodné pro vrtání daného materiálu.
- Nikdy nedržte obrobek v ruce, dobře jej upevněte pomocí svěráku nebo upínek k pracovnímu stolu vrtačky. Při vrtání se nikdy nepřibližujte prsty k vrtáku.
- Před zapnutím vrtačky zkontrolujte, zda je klíčka vyjmutá ze sklíčidla.

DOPORUČENÍ:

Naučte se ihned po utažení nebo povolení sklíčidla automaticky vyjímát klíčku. Nikdy ji nenechávejte ve sklíčidle a to ani v případě, když s vrtačkou nepracujete.

- Při vrtání vyvíjejte konstantní tlak na páku posuvu vřetena.
- Vždy před vrtáním nastavte správné otáčky, které odpovídají použitému průměru vrtáku a vrtanému materiálu viz. Strojnické tabulky. Příliš velké otáčky mohou vést k nadměrným vibracím a předčasnému opotřebením nebo poškození vrtáku a přetížení motoru.
- Vrták vytažte z vrtaného otvoru za chodu stroje, nikdy ne až po jeho zastavení.
- K odstranění ostřin (otřepů) používejte pouze kuželové záhlubníky.
- Pokud vrtáte v obrobku více otvorů, vždy před přepolohováním obrobku, vypněte vrtačku a vyčkejte, dokud se vrták nezastaví. Nikdy vrták nebo sklíčidlo nebrzdíte rukou ani žádným předmětem.
- Trísčky (špony) z vrtání odstraňujte vždy až po vypnutí stroje a zastavení vrtáku. Trísčky nevyfukujte. Smeťte je štětcem nebo je odsajte.
- Nepoužívejte vrtačku, je-li některá její část poškozená nebo nefunkční.
- Nikdy nevyřazujte žádné bezpečnostní prvky z provozu.
- Vždy po ukončení práce, stiskněte STOP tlačítko tak, aby došlo k jeho zajištění a odpojte přírodní kabel ze zásuvky. Vyndejte vrták a očistěte pracovní stůl. Nakonzervujte olejem všechny nechráněné kovové díly.

Zabezpečte vrtačku tak, aby nemohlo dojít k jejímu použití dětmi a nepovolanými osobami.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

I při používání stroje v souladu s určením mohou i při dodržení všech příslušných bezpečnostních ustanovení vznikat ještě zbytková rizika na základě konstrukce, určené účelem použití. Zbytková rizika mohou být minimalizovaná, pokud jsou dodržovány zásady dle „bezpečnostních pokynů“ a „použití v souladu s určením stroje“ podle návodu k použití. Ohleduplná a opatrná práce snižuje riziko poranění osob a věcných škod.

- Nebezpečí poranění ruky vrtákem nebo ostřinou na obrobku.
- Poranění nohou pádem obrobku nebo strojního svěráku.
- Poranění vymrštěným nedostatečně upnutým a následně uvolněným obrobkem.
- Pořezání při odstraňování třísek (špon).
- Popálení odletujícími třískami.
- Kontakt s částmi pod napětím při poškození krytů elektrických součástí nebo přívodního kabelu.
- Porucha sluchu nejsou-li používány chrániče sluchu.
- Poranění očí nejsou-li používány vhodné bezpečnostní brýle nebo štít.
- Vdechnutí nebezpečného prachu (litina, texgumoid apod.) pokud není používán respirátor nebo odsávání.
- Dále mohou i přes všechna učiněná preventivní opatření vznikat další zbytková rizika, která nejsou zřejmá.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁSTAVCE

Doporučené příslušenství



UPOZORNĚNÍ! Abyste předešli zranění:

- Řiďte se pokyny, které jsou součástí příslušenství. Použití nevhodného příslušenství může představovat riziko.
- Používejte pouze příslušenství určené pro tento stroj, aby nedošlo ke zranění v důsledku vymrštění poškozených dílů nebo obrobku.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, dokud si nepřetete celý návod k obsluze nebo návod k danému příslušenství.

OBSAH BALENÍ

Vybalení a kontrola obsahu

Pečlivě vybalte stroj a všechny jeho součásti a porovnejte je s níže uvedeným seznamem a ilustrací.

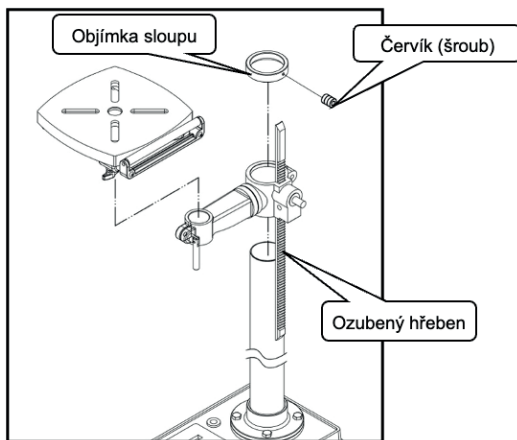
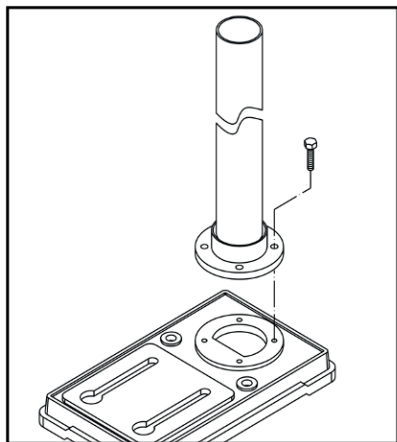


UPOZORNĚNÍ!

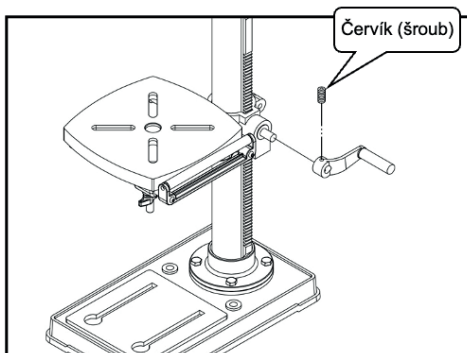
- Abyste předešli zranění způsobenému neočekávaným spuštěním, nezapojte přívodní kabel do zásuvky během vybalování a montáže. Kabel musí zůstat odpojený po celou dobu montáže nebo seřizování stroje.
- Pokud jakákoliv část chybí nebo je poškozená, nezapojte stroj do sítě, dokud nebude chybějící nebo poškozený díl nahrazen a montáž dokončena.
- Pro ochranu stroje před vlhkostí byla na obrobené povrchy nanesena ochranná vrstva. Tuto vrstvu odstraňte měkkým hadříkem navlhčeným v petroleji.

MONTÁŽ

- 1. Připevnění sloupu k základně:** Umístěte základnu na podlahu nebo pracovní stůl. Pomocí šroubů s šestihrannou hlavou připevněte sloup k základně.
- 2. Montáž držáku stolu a pastorku:** Sundejte ozubený hřeben (rack) a objímku sloupu. Vložte ozubený hřeben do držáku stolu a celý držák spolu s hřebem nasadte na sloup směrem dolů. Poté nasadte objímku sloupu přes hřeben a pomocí imbusového klíče (3 mm) utáhněte červík, aby držel hřeben na místě. Nakonec nasadte stůl na držák stolu.

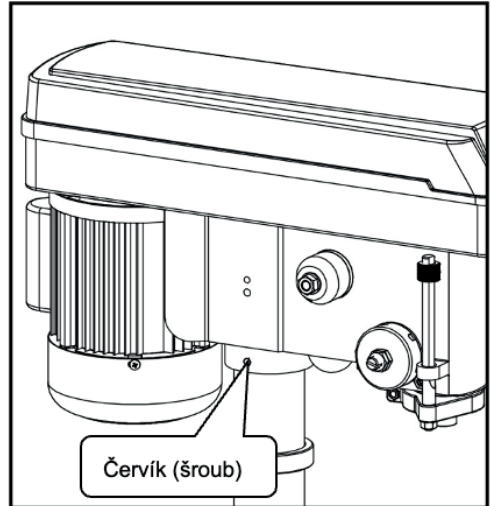
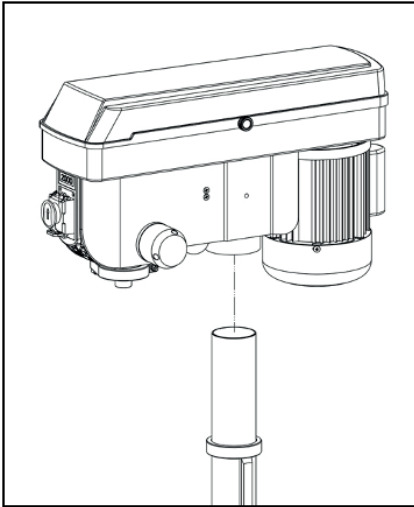


- 3. Namontování klíčky pro nastavení výšky stolu:** Připevněte klíčku k držáku stolu a zajistěte ji dotažením imbusového šroubu

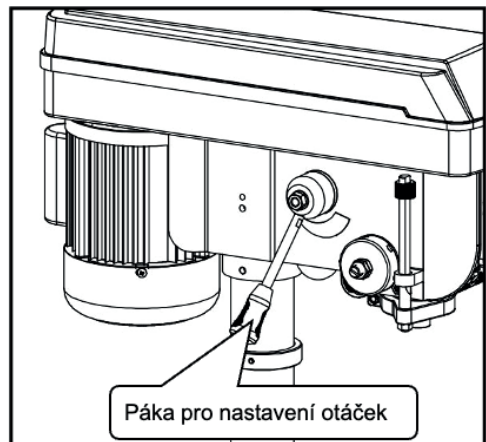
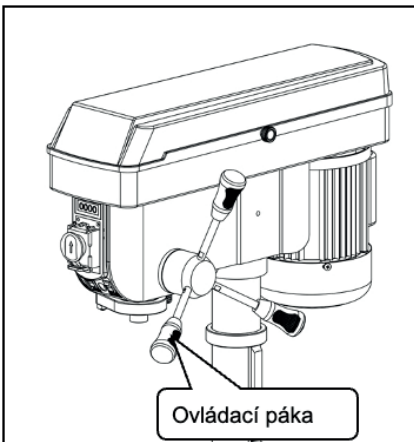


4. Montáž hlavy vrtačky

- a. Opatrně zvedněte hlavu vrtačky nad sloup a nasuňte ji dolů co nejnižše. Ujistěte se, že je hlava zarovnána se základnou.
- b. Pomocí klíče dotáhněte červíky na boční straně hlavy, aby byla pevně uchycena.



5. **Montáž podávacích pák a páky pro regulaci otáček:** Zašroubujte tři podávací páky a páku pro nastavení otáček do centrálního unašeče.



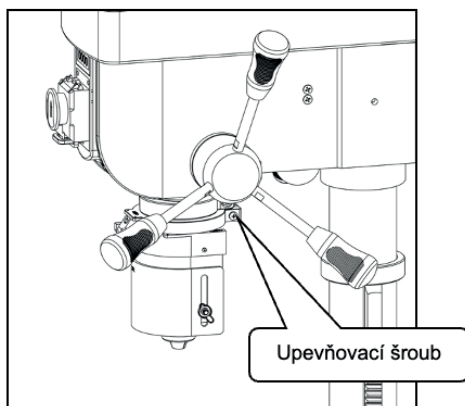
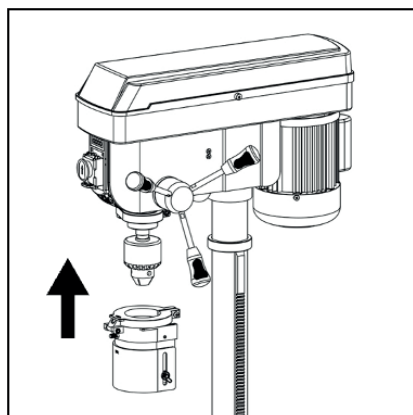
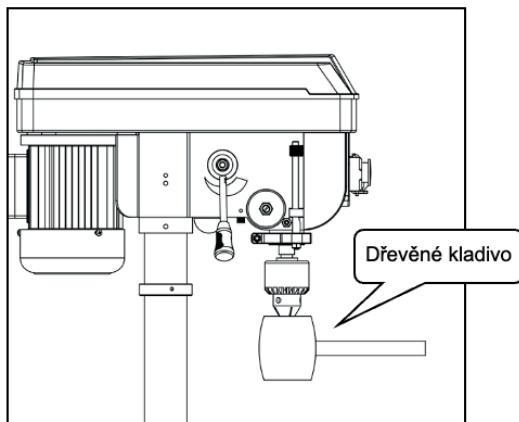
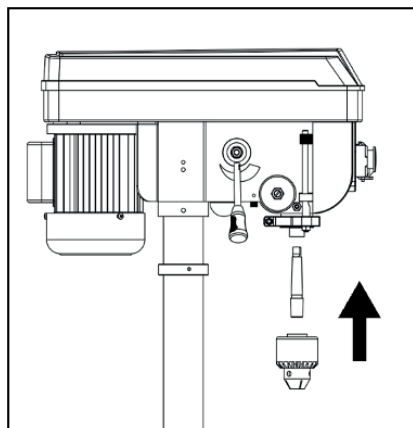
6. Montáž sklíčidla a krytu sklíčidla



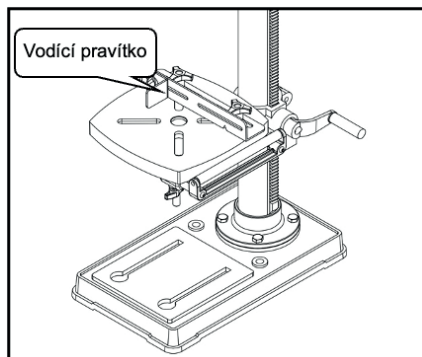
UPOZORNĚNÍ!

Před montáží sklíčidla a trnu na vřeteno očistěte všechny styčné plochy prostředkem bez ropných složek (např. lihem nebo ředidlem). Jakýkoliv olej nebo tuk může způsobit uvolnění sklíčidla při provozu.

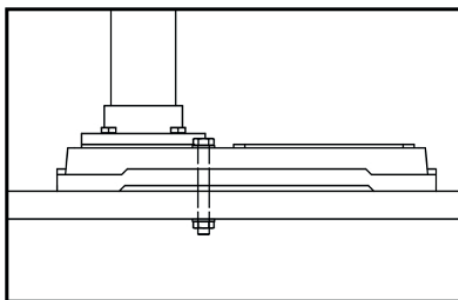
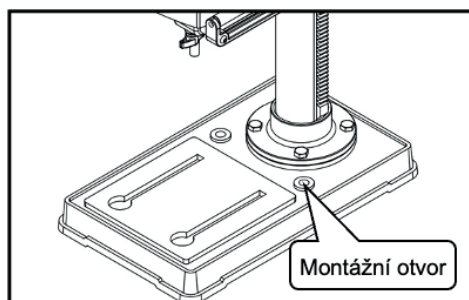
- Nasuňte trn do vřetena.
- Nasuňte sklíčidlo na trn.
- Pomocí gumového nebo dřevěného kladiva pevně zaklepejte sklíčidlo směrem nahoru, aby drželo na místě.
- Připevňte kryt sklíčidla ke kuželové trubce a zajistěte dotažením šroubu.



- 7. Montáž vodícího pravítka stolu (plotny):** Pomocí přiloženého spojovacího materiálu upevníte vodící pravítko k pracovnímu stolu. Pravítko pomáhá při zarovnání obrobku a slouží jako doraz pro přesné vrtání.



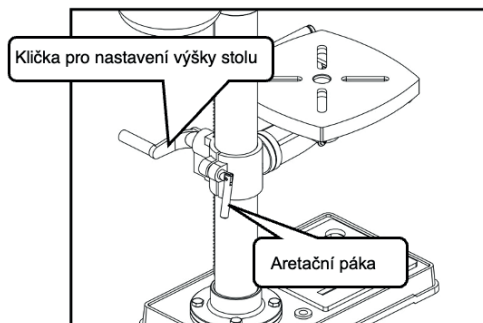
- 8. Upevnění vrtačky k pracovnímu stolu:** Vrtačku bezpečně připevníte k pracovnímu stolu nebo podstavci pomocí těžkých upevňovacích šroubů skrz montážní otvory v základně. Tím se zabrání převrácení nebo posunu vrtačky při práci.



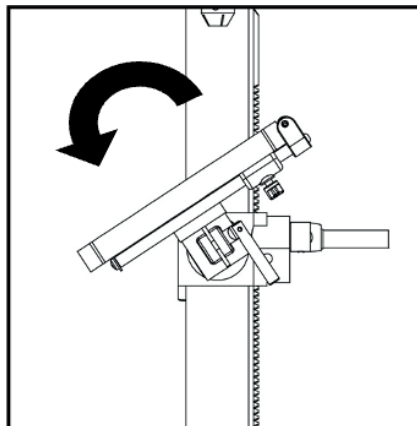
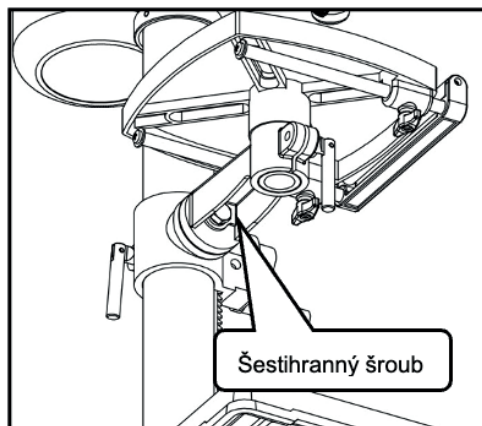
SEŘÍZENÍ

1. Nastavení stolu

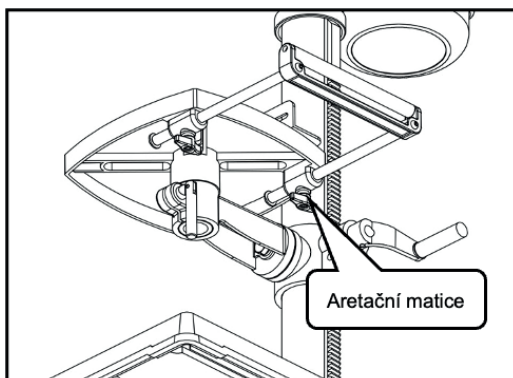
- A.** Nastavení výšky a natočení stolu. Povolte aretovací páku držáku stolu a pomocí klíčky pro nastavení stolu nastavte požadovanou výšku. Znovu povolte aretovací páku držáku stolu, natočte stůl do požadované polohy a poté páku opět pevně dotáhněte.



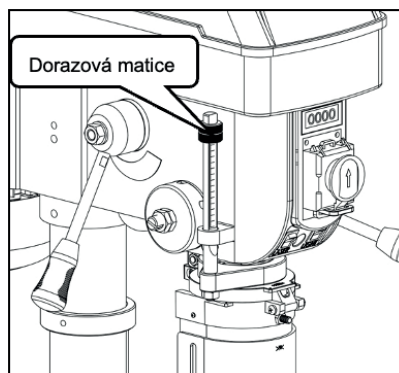
- B. Nastavení náklonu stolu:** Povolte šroub s šestihrannou hlavou. Natočte stůl do požadovaného úhlu podle úhlové stupnice. Poté šroub opět pevně dotáhněte, aby byl náklon stolu zajištěn.



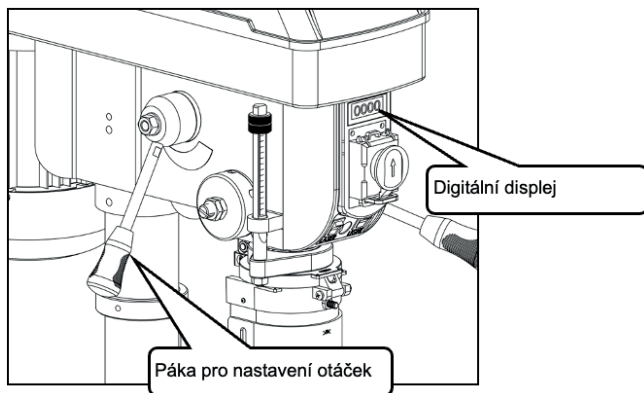
- C. Rozšíření stolu:** Povolte dvě aretační matice (po stranách stolu). Poté můžete vysunout rozšíření stolu, které lépe podepře delší obrobky.



- 2. Nastavení hloubky posuvu:** Otočte dorazovou maticí na závitové hloubkové stupnici tak, aby spodní hrana matice odpovídala požadované hloubce vrtání. Vrták se poté zastaví po dosažení nastavené hloubky podle této stupnice.



- 3. Nastavení otáček:** Tato vrtačka je vybavena mechanickou regulací otáček - variátorový převod. Pro zvýšení nebo snížení otáček při provozu otáčejte pákou pro nastavení otáček nahoru nebo dolů. Aktuální otáčky během vrtní sledujte na digitálním displeji umístěném na přední straně vrtačky.



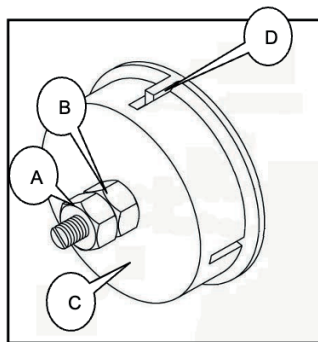
- 4. Nastavení vratné pružiny pinoly:** Pokud se pinola vrací příliš rychle nebo příliš pomalu, může být nutné upravit napětí vratné pružiny.

A. Povolte matici A a B. Ujistěte se, že pouzdro pružiny (C) zůstává zapřené do těla hlavy vrtačky.

B. Při pevném držení pouzdra pružiny jej lehce vytáhněte a otočte:

- proti směru hodinových ručiček pro zvýšení napětí,
- ve směru hodinových ručiček pro snížení napětí, dokud výstupek D nezapadne do dalšího zubu v pouzdru.

Dotáhněte matici B až k pouzdru pružiny, pak ji povolte o 1/4 otáčky. Nakonec utáhněte matici A proti matici B, aby se zajištění nezměnilo.



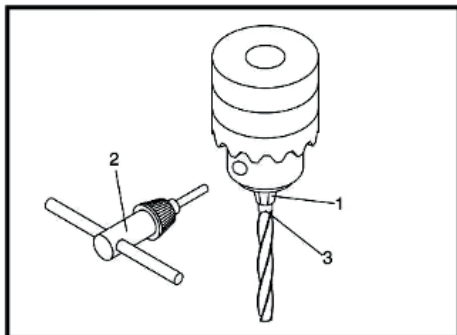
UPOZORNĚNÍ!

Vnitřní matice B se při dotažení nesmí dotýkat pouzdra pružiny.

OBSLUHA STROJE

1. Vložení vrtáku (pro sklíčidlo s klíčem)

- Ujistěte se, že je vypínač v poloze vypnuto (OFF).
- Pomocí klíče ke sklíčidlu otáčejte proti směru hodinových ručiček a otevřete čelisti sklíčidla.
- Zasuňte vrták do sklíčidla tak hluboko, aby byl dobře sevřen, ale aby se čelisti při dotažení nedotýkaly šroubovice (spirály) vrtáku.
- Ujistěte se, že vrták je ve sklíčidle vystředěný.
- Otáčejte klíčem ve směru hodinových ručiček, dokud nejsou čelisti pevně utažené.

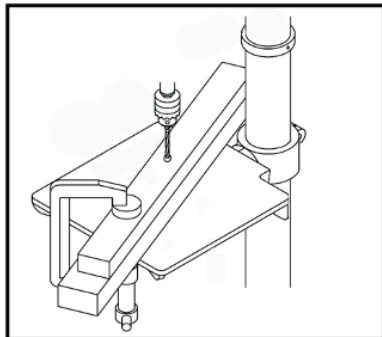


UPOZORNĚNÍ!

Před zapnutím vrtačky vždy vyjměte klíč ze sklíčidla. Pokud by v něm zůstal, mohl by se při spuštění stroje vymrštit a způsobit zranění.

2. Umístění obrobku

- Aby při vrtání nedošlo k vytržení obrobku nebo podložky z rukou, vždy je přitlačte k levé straně sloupu.
- Nedodržení tohoto postupu může vést ke zranění obsluhy

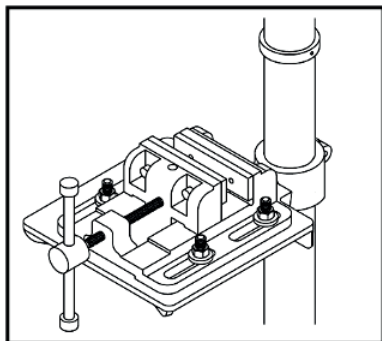


3. Použití svěráku

- U menších obrobků, které nelze bezpečně upnout přímo ke stolu, použijte stolní vrtačkový svěrák.
- Svěrák musí být pevně přišroubován nebo upnut ke stolu.

UPOZORNĚNÍ:

Svěrák musí být pevně uchycen ke stolu, jinak může při práci dojít k jeho roztočení, poškození vrtáku nebo zranění obsluhy.



- 4. Správné nastavení otáček vrtání:** Používejte doporučené otáčky v závislosti na typu vrtáku a materiálu obrobku. Doporučené provozní otáčky pro spirálové vrtáky (otáčky za minutu):

Průměr vrtáku	Materiál					
	Měkké dřevo	Tvrdé dřevo	Akryl	Mosaz	Hliník	Ocel
3-5mm	3000	3000	2500	3000	3000	3000
6-10mm	3000	1500	2000	1200	2500	1000
11-16mm	1500	750	1500	750	1500	600
17-25mm	750	500	NE	400	1000	250

NE - Nedoporučuje se

U jiných typů vrtáků si vždy zjistěte doporučené otáčky u výrobce nebo prodejce daného nástroje.

5. Laserový zaměřovač



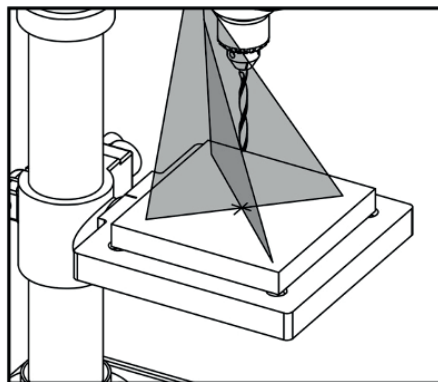
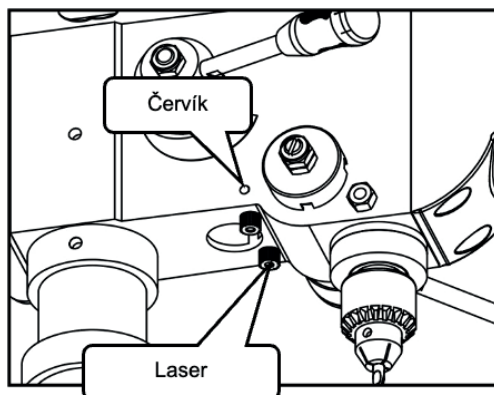
UPOZORNĚNÍ!

Při používání laserového zaměřovače nikdy nemiřte paprskem na osoby ani na odrazivé plochy. I laser s nízkým výkonem může poškodit zrak. Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku.

Pokud je vrtačka skladována déle než měsíc bez použití, vyjměte baterie z laserového modulu, abyste předešli poškození způsobenému jejich možným vytečením.

Postup pro seřízení laserového zaměřovače:

1. Na kus odpadního dřeva nakreslete značku ve tvaru „X“.
2. Vložte malý vrták do sklíčidla a nastavte jeho hrot přesně do středu „X“.
3. Připevněte prkno pevně ke stolu.
4. Zapněte laser a zkontrolujte, zda laserové paprsky přesně míří na střed „X“.
5. Pokud ne, povolte červíky na bocích laserového modulu a otočte modulem, dokud se čáry neseťkají uprostřed „X“. Poté znovu dotáhněte zajišťovací šrouby.



ÚDRŽBA

Péče o stolní vrtačku

- Z bezpečnostních důvodů vypněte hlavní vypínač a odpojte vrtačku od elektrické sítě před každou údržbou nebo mazáním.
- Pravidelně odstraňujte prach z vnitřních částí motoru pomocí kompresoru nebo vysavače na jemný prach.
- Povrch stolu a sloupu ošetřete tenkou vrstvou vosku v pastě, která pomůže zabránit rezivění a udrží povrchy čisté.



UPOZORNĚNÍ!

Pokud je napájecí kabel jakkoliv opotřebovaný, prasklý nebo poškozený, okamžitě jej vyměňte, jinak hrozí úraz elektrickým proudem nebo požár.

Mazání

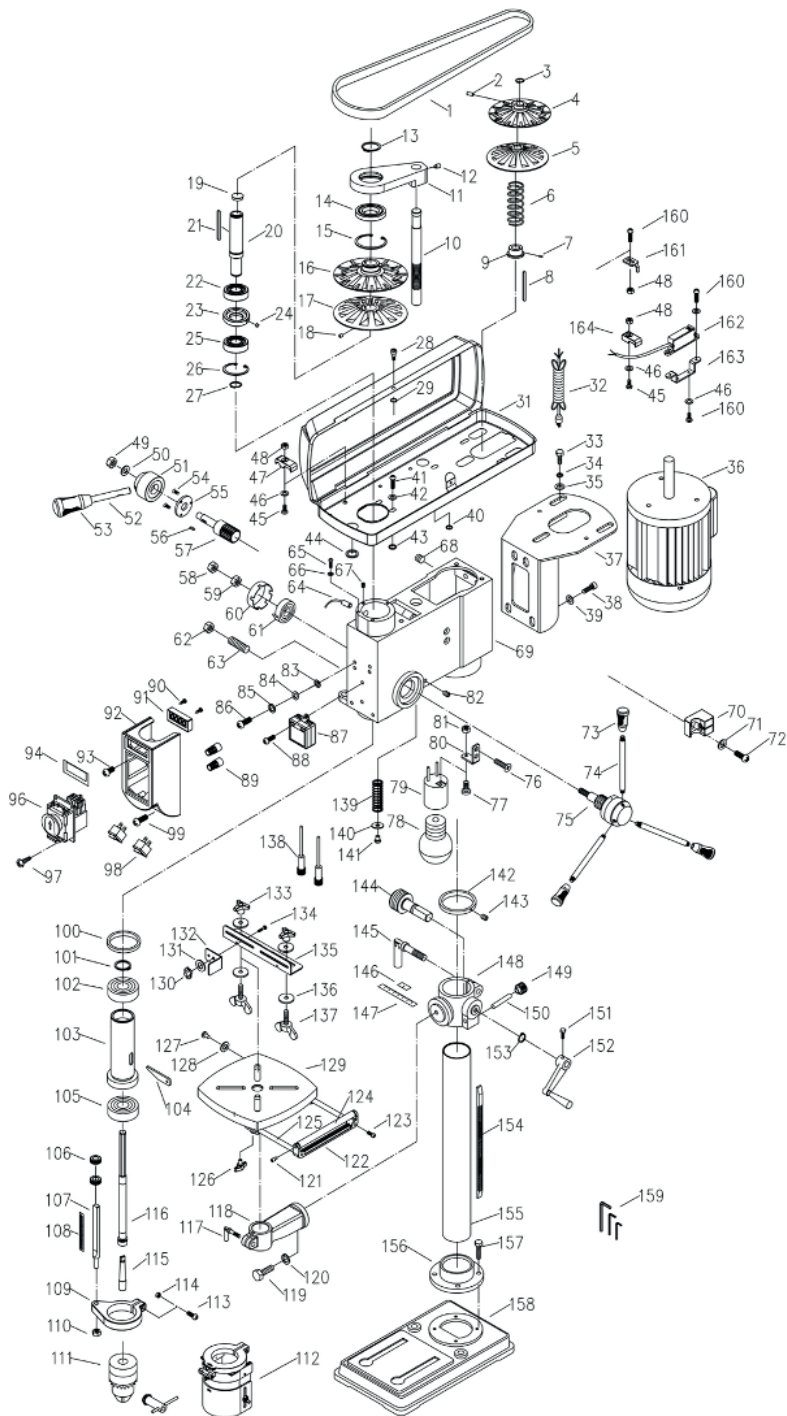
Všechna ložiska vrtačky jsou již z výroby naplněna tukem a nevyžadují další mazání.

Jediná doporučená údržba je:

- Vysuňte vřeteno až na doraz
- cca každé 3 měsíce je lehce promažte vhodným olejem.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Příčina	Řešení
Stroj se nespustí	Nenapájí se	Zkontrolujte zapojení zástrčky do zásuvky. Zkontrolujte přívodní kabel. V případě potřeby kontaktujte elektrikáře
Hlučný chod stroje	1. Nesprávné napnutí řemenu 2. Suché vřeteno	1. Upravte napnutí řemenu. 2. Namažte vřeteno.
Vrták se přehřívá nebo kouří	1. Nesprávné otáčky 2. Odpad nevychází z otvoru 3. Tupý vrták	1. Změňte otáčky. 2. Pravidelně vytahujte vrták pro vyčištění třísek. 3. Nabruste nebo vyměňte vrták.
Vrták se chvěje nebo hází	1. Ohnutý vrták 2. Nesprávná montáž vrtáku do sklíčidla 3. Nesprávně nasazené sklíčidlo 4. Opotřebovaná ložiska vřetena	1. Vyměňte vrták. 2. Namontujte vrták správně. 3. Znovu správně nasadte sklíčidlo. 4. Vyměňte ložiska.
Vrták se zasekává v obrobku	1. Obrobek svírá vrták nebo je použit nadměrný přítlak 2. Nesprávné napnutí řemenu	1. Zajistěte nebo podepřete obrobek, snižte přítlak. 2. Upravte napnutí řemenu.
Obrobek se uvolní z ruky	1. Obrobek není správně podepřen nebo upnut	1. Vždy obrobek bezpečně podepřete nebo upněte.



č.	Popis	počet
1	Řemen	1
2	Nastavovací (zajišťovací) šroub	2
3	Zajišťovací kroužek	1
4	Horní řemenice motoru	1
5	Dolní řemenice motoru	1
6	Pružina	1
7	Nastavovací (zajišťovací) šroub	1
8	Klínek	1
9	Sedadlo pružiny	1
10	Hřeben hřídele	1
11	Spojovací deska	1
12	Nastavovací (zajišťovací) šroub	2
13	Zajišťovací kroužek	1
14	Kuličkové ložisko	1
15	Zajišťovací kroužek	1
16	Horní řemenice vřetena	1
17	Dolní řemenice vřetena	1
18	Nastavovací (zajišťovací) šroub	2
19	Čelo pouzdra	1
20	Pouzdro	1
21	Klínek	1
22	Kuličkové ložisko	1
23	Snímací kotouč	1
24	Magnet	1
25	Kuličkové ložisko	1
26	Zajišťovací kroužek	1
27	Zajišťovací kroužek	1
28	Šroub	1
29	Zajišťovací kroužek	1
31	Kryt řemenu	1
32	Přívodní kabel	1
33	Šroub imbusový	3
34	Pojistná podložka	3
35	Plochá podložka	3
36	Motor	1

37	Držák motoru	1
38	Šroub imbusový	4
39	Plochá podložka	4
40	Pouzdro	2
41	Šroub s půlkulatou hlavou	6
42	Plochá podložka	6
43	Gumová podložka	6
44	Pouzdro	2
45	Šroub s půlkulatou hlavou	5
46	Plochá podložka	9
47	Svorka kabelu	3
48	Šestihránná matice	7
49	Pojistná matice	1
50	Pružná podložka	1
51	Náboj	1
52	Páka pro nastavení otáček	1
53	Kryt rukojeti	1
54	Šroub se zapuštěnou hlavou	3
55	Upevňovací deska	1
56	Klínek	1
57	Hřídel pastorku	1
58	Pojistná matice	1
59	Šestihránná matice	1
60	Kryt pružiny	1
61	Pružina	1
62	Šestihránná matice	1
63	Nastavovací (zajišťovací) šroub	1
64	Senzor	1
65	Šroub s půlkulatou hlavou	3
66	Plochá podložka	3
67	Nastavovací (zajišťovací) šroub	1
68	Nastavovací (zajišťovací) šroub	2
69	Hlava	1
70	Držák klíče sklíčidla	1
71	Plochá podložka	1
72	Šroub s půlkulatou hlavou	1

73	Kryt rukojeti	3
74	Podávací rukojeť	3
75	Náboj a hřídel pastorku	1
76	Šroub se zapuštěnou hlavou	2
77	Šroub s půlkulatou hlavou	1
78	Žárovka	1
79	Držák žárovky	1
80	Nosná deska	1
81	Šestihhranná matice	1
82	Nastavovací (zajišťovací) šroub	2
83	S vroubkovanou podložkou	2
84	Plochá podložka	2
85	Pojistná podložka	2
86	Šroub s půlkulatou hlavou	2
87	Transformátor	1
88	Šroub s půlkulatou hlavou	2
89	Svorka (elektrická svorkovnice)	2
90	Šroub (pro vytvoření závitu)	4
91	Digitální ukazatel otáček	1
92	Skříň spínače	1
93	Šroub s půlkulatou hlavou	2
94	Štítek	1
96	Spínač	1
97	Šroub (pro vytvoření závitu)	3
98	Přepínač laseru a světla	2
99	Šroub s půlkulatou hlavou	1
100	Gumová podložka	1
101	Zajišťovací kroužek	1
102	Kuličkové ložisko	1
103	Pinola	1
104	Nástroj pro vyjmutí sklíčidla	1
105	Kuličkové ložisko	1
106	Dorazová matice hloubky	2
107	Dorazový šroub hloubky	1
108	Stupnice	1
109	Dorazová objímka	1

110	Šestihhranná matice	1
111	Sklíčidlo s klíčem	1
112	Kryt sklíčidla	1
113	Šroub imbusový	1
114	Šestihhranná matice	1
115	Trn	1
116	Vřetenno	1
117	Aretační rukojeť	1
118	Nosné rameno stolu	1
119	Šroub s šestihhrannou hlavou	1
120	Pojistná podložka	1
121	Válečkový šroub	2
122	Válečková podpora	1
123	Šroub imbusový	2
124	Váleček	1
125	Vodící tyč	2
126	Křídlový šroub	2
127	Plochá podložka	2
128	Šroub s půlkulatou hlavou	1
129	Stůl	1
130	Křídlová matice	1
131	Plochá podložka	1
132	Doraz obrobku	1
133	Rukojeť (knoflík)	2
134	Třmenový šroub	1
135	Vodící pravítko	1
136	Plochá podložka	4
137	Křídlový šroub	2
138	Laser	2
139	Pružina	1
140	Plochá podložka	1
141	Šroub imbusový	1
142	Objímka sloupu	1
143	Nastavovací (zajišťovací) šroub	1
144	Šneková hřídel	1
145	Aretační rukojeť	1

146	Ukazovací štítek	1
147	Úhlová stupnice	1
148	Držák stolu	1
149	Šnek	1
150	Kolík	1
151	Šroub imbusový	1
152	Rukojeť pro nastavení stolu	1
153	Zajišťovací kroužek	1
154	Hřeben	1
155	Sloup	1

156	Podpěra sloupu	1
157	Šroub s šestihrannou hlavou	4
158	Základna	1
159	Imbusový klíč	3
160	Šroub s půlkulatou hlavou	6
161	Spoušť	1
162	Sestava mikrospínače	1
163	Nosná deska	1
164	Svorka kabelu	2

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Vážený zákazníku,

všechny naše výrobky podléhají přísným kontrolám kvality s cílem zajistit, že je dostanete v perfektním stavu. Jestliže i přesto dojde u vašeho zařízení k nějaké závadě, prosím kontaktujte naše servisní oddělení na adrese uvedené na záručním listu. Můžete nás také kontaktovat telefonicky na uvedeném servisním čísle. Prosím vezměte na vědomí následující podmínky, při kterých je možno uplatnit záruční nároky:

Záruka pokrývá pouze závady způsobené tímto zařízením, které byly průkazně způsobeny materiálovými nebo výrobními závadami, a je omezena pouze na odstranění takovýchto závad, nebo na výměnu zařízení podle našeho rozhodnutí. Prosím povšimněte si, že naše zařízení není určeno ke komerčnímu, obchodnímu ani průmyslovému využití. Záruka nebude uplatněna, jestliže bylo zařízení použito pro komerční, obchodní nebo průmyslové využití, nebo bylo vystaveno podobnému namáhání během záruční doby.

Naší zárukou není pokryto následující:

- Škody na zařízení, způsobené nedodržením pokynů pro montáž, nebo z důvodu nesprávné instalace, nedodržením provozních pokynů (například připojením k chybnému typu síťového zdroje napětí nebo proudu), nebo nedodržováním předpisů pro údržbu nebo bezpečnostních předpisů, nebo vystavením zařízení abnormálním podmínkám okolního prostředí, nebo nedostatečnou péčí a údržbou.
- Škody na zařízení, způsobené špatným zacházením nebo nesprávným použitím (například přetěžováním zařízení, nebo použitím neschválených nástrojů nebo příslušenství), vnikáním cizích tělísek do zařízení (jako je písek, kamínky nebo prach, poškozením při transportu), použitím síly nebo poškozením způsobeném externími silami (například pádem zařízení).
- Poškození na zařízení, nebo částech zařízení, způsobena normálním nebo přirozeným opotřebením, nebo normálním používáním zařízení.

Záruka platí po dobu 24 měsíců (při nákupu na IČ záruka platí po dobu 12 měsíců) počínaje datem nákupu zařízení. Záruční nároky musí být uplatněny před koncem záruční doby, a do dvou týdnů po zjištění závady. Po uplynutí záruční doby nebudou přijaty žádné reklamční nároky. Původní záruční doba zůstává v platnosti i v případě provedených oprav nebo vyměněných dílů. V těchto případech nejsou provedené práce nebo namontované díly důvodem k prodloužení záruční doby, ani k poskytnutí jakékoliv nové záruky z důvodu provedené práce nebo namontovaných dílů. Toto také platí v případě provedení servisu na místě. Jestliže bude závada pokryta naší zárukou, vaše zařízení buď okamžitě opravíme a vrátíme vám, nebo vám zašleme nové zařízení. Samozřejmě vám také rádi nabídneme zpoplatněný servis oprav jakýkoliv závad, které nejsou pokryty naší zárukou. Pro využití tohoto servisu, prosím zašlete zařízení na naši servisní adresu. Také si povšimněte omezení této záruky, týkající se snadno opotřebených dílů/materiálů spotřebního charakteru, a chybějících částí, jak je stanoveno v záručních podmínkách v těchto provozních pokynech.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: 51.15-VS-750-P vrtačka stojanová PROFI MK2 | 750W
Typ: ZJW4116/2

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2006/42/EC
Směrnice č. 2011/65/EU (RoHS)
Směrnice č. 2014/30/EU

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 12717:2001/A1:2009
EN 60204-1:2018
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
AFPS GS 2014:01 PAK
IP20

Naměřená hladina akustického výkonu L_{WA} 88,2 dB (A).

Posouzení shody bylo vydáno na základě zkoušek provedených zkušebnou:
TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 80339 München ve spolupráci s TÜV Rheinland (Shanghai) Co.,Ltd. Shanghai Bldg, No. 177, Lane 777, West Guangzhong Road, Jing'an Dist. Shanghai 200072, P.R.China

Na základě vydaných reportů a certifikátu č. 244591289a001, 4840319062301, M8A 028954 0048, 4840314218802, 4840314218803, E8A 028954 0074.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 25

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podběří 63
518 03

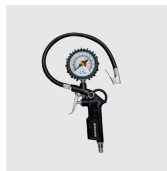


V Podběří dne 26.11. 2025

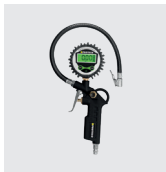
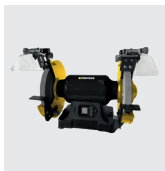




PROTECO®



Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
www.proteco-naradi.cz
Radlická 2487/99
Praha 5 150 00



SPOLEHLIVÉ NÁŘADÍ, CO VYDRŽÍ

